

1 | **Objet** *Purpose*

Par la présente convention, **l'Apporteur** accepte la mission consistant à présenter de nouveaux biens immobiliers et de nouveaux prospects **au Client** en vue du développement de son activité, conformément aux modalités ci-dessous décrites.

Through this agreement, the Business Introducer hereby accepts the mission of presenting new property assets and new prospects to the Client with a view to developing its business, in accordance with the terms and conditions described below.

2 | **Description des missions et obligations** *Description of the missions and obligations*

DESCRIPTION DES MISSIONS *DESCRIPTION OF THE MISSIONS*

L'Apporteur soumettra des prospects acquéreurs ou vendeurs **au Client**, lequel sera libre de les accepter ou non dans les termes présentés (ci-après : « les prospects »). Si **les prospects** semblent intéressés, **l'Apporteur** les présentera **au Client** et fera ses meilleurs efforts pour faciliter la communication entre **les prospects** et **le Client**.

The Business Introducer shall submit prospective buyers or sellers to the Client, which shall be free to accept them or not under the terms presented (hereinafter the "prospects"). If the prospects appear interested, the Business Introducer shall present them to the Client and shall make his/her best efforts to facilitate communication between the prospects and the Client.

